

# **Allgemeine Verkaufsbedingungen und Retourenregelungen gültig für alle Kunden der Janssen-Cilag AG**

## **Geltungsbereich**

Diese allgemeinen Verkaufsbedingungen und Retourenregelungen ersetzen alle bisherigen Versionen und alle bis jetzt existierenden Bestimmungen. Sie treten per 01.02.2021 in Kraft und gelten für alle Kunden nachfolgend auch als Käufer(n) bezeichnet (Grossisten, Spitäler, Spitalapotheken und Ärzte) der Janssen-Cilag AG. Zusammen mit den Rechnungsbedingungen und einer allfälligen schriftlichen Liefervereinbarung regeln die allgemeinen Verkaufsbedingungen den Verkauf von Janssen Produkten an alle Kunden unter dem Ausschluss zusätzlicher Vereinbarungen.

## **Bestellungen und Lieferungen**

Aufträge müssen schriftlich per E-Mail oder via EDI (elektronischer Datenaustausch) übermittelt werden.

Bestellzeiten: Montag bis Freitag jeweils von 08.00 Uhr bis 14.00 Uhr.

Aufträge, welche während der Bestellzeiten beim Customer Service eingehen, werden in der Regel am nächsten Werktag zugestellt. Ausnahme sind Bestellungen von Grossisten bzw. Lieferungen, welche mit einem LKW versendet werden müssen, hier findet die Zustellung innert 2 Werktagen nach Bestelleingang statt.

Unser Logistikpartner ist die Schweizerische Post. Da Janssen keinen direkten Einfluss auf deren Lieferzeiten hat, gelten die Lieferbedingungen der Schweizerischen Post. Sofern nicht anders vereinbart, erfolgt der Eigentums- und Gefahrenübergang bei der Übergabe der Ware vom Spediteur an den Kunden, dokumentiert durch das Signieren der Übernahmebestätigung.

## **Preise und Zahlungsbedingungen**

Unsere Preise (gemäss Preisliste, gültig am Datum des Bestelleingangs) verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer. Die Mehrwertsteuer wird dabei separat auf der Rechnung ausgewiesen. Janssen organisiert die Lieferung an den Kunden oder die angegebene Adresse.

Die Rechnung ist zahlbar innert 30 Tagen rein netto (ohne Skonto). Davon abweichende Preis- und Zahlungsbedingungen sind nach Vereinbarung auf der Rechnung separat ausgewiesen. Die Verpflichtung zur vollständigen oder teilweisen Weitergabe von direkten oder indirekten Vergünstigungen nach den geltenden gesetzlichen Bestimmungen liegt ausschliesslich in der Verantwortung des Kunden. Lieferbedingungen und Rabatte dürfen keinen Einfluss auf die Wahl der Patientenbehandlung.

## **Preisänderungen**

Janssen behält sich jederzeit Preisänderungen vor. Preisänderungen werden jeweils durch das Bundesamt für Gesundheit («BAG») öffentlich publiziert. Nach Erhalt der BAG-Verfügung werden Preiserhöhungen bzw. Preissenkungen, sowie das Datum, ab dem Janssen die neuen Preise in Rechnung stellt, dem Kunden mitgeteilt.

Für die Erstattung der Lagerwertverluste muss eine Meldung der Lagerbestände (dabei ist der Lagerbestand am Vorabend des Inkrafttretens des neuen Verrechnungspreises relevant) innerhalb von 5 Arbeitstagen, nach Inkrafttreten des neuen Preises erfolgen. Für die Meldung wird von Janssen eine Excel-Tabelle zur Verfügung gestellt.

Sind die Lagerwertdifferenzen unter 2000 Franken pro Kunde, so genügt eine schriftliche Mitteilung (mittels Excel-Tabelle) mit der Bestätigung des Lagerbestandes. Sind jedoch die Lagerbestände höher als 2000 Franken pro Kunde, so muss die Meldung des Lagerbestandes sowohl mittels einem Systemausdruck, als auch einer vom Einkaufsleiter unterschriebenen Bestätigung des Lagerbestandes erfolgen.

## **Restlaufzeit**

Die Restlaufzeit hängt von der produktspezifischen Haltbarkeitsfrist ab. Grundsätzlich orientieren wir uns an der gängigen Praxis und liefern nur Produkte mit einer Resthaltbarkeitsfrist von mindestens 12 Monaten aus.

Dies gilt jedoch nicht für Produkte, welche insgesamt eine kurze Haltbarkeitsfrist haben und bei denen die Restlaufzeit von 12 Monaten nicht gewährleistet werden kann. Diese Produkte werden bis zu einer Resthaltbarkeitsfrist von 6 Monaten ausgeliefert. Es handelt sich hierbei um die folgenden Produkte:

CAELYX  
DARZALEX  
DARZALEX SUB.  
EPREX  
IMBRUVICA  
INTELENCE 25MG 1X120 TABL  
JURNISTA  
PREZISTA 100MG/ML 1X200ML SUSP. SWITZ.  
STELARA

Bitte beachten Sie, dass Retouren auf die oben aufgeführten Produkte nicht akzeptiert werden können, wenn sie eine Restlaufzeit zwischen 6 und 12 Monaten haben.

## **Warenrücksendungen und Reklamationen**

### **1. Beanstandungen und Fehllieferungen**

Vom Käufer nicht bestellte Ware bzw. vom Verkäufer irrtümlich gelieferte Ware wird nach Rücksprache mit dem Customer Service gegen 100 % Gutschrift zurückgenommen.

Beanstandungen bezüglich offensichtlicher Mängel bzw. Fehllieferungen werden nur berücksichtigt, wenn sie schriftlich und unverzüglich nach der Übernahme mit einem Vermerk der Beanstandung am Lieferschein beim Customer Service Janssen eingereicht werden.

### **2. Warenrücksendungen von verkaufsfähiger Ware, die vom Käufer nicht mehr benötigt wird, werden nur nach Sondervereinbarung mit dem Janssen Customer Service unter folgender Voraussetzung akzeptiert:**

- a. Die vom Käufer retournierte Ware befindet sich im ungeöffneten Originalkarton und weist keine Beschädigungen oder Beschmutzungen auf.
- b. Die Ware muss entsprechend der aktuellen GDP-Richtlinie verpackt und retourniert werden.
- c. Der Käufer muss einen Nachweis vorlegen, dass die Ware ab Anlieferung durch den Verkäufer entsprechend der aktuellen GDP-Richtlinie gehandhabt und gelagert wurde.
- d. Die Ware wurde vom Verkäufer an den Käufer ausgeliefert und es liegen die Lieferpapiere der Auslieferung vor.
- e. Der Käufer muss schriftlich bestätigen, dass die Ware seinen Verantwortungsbereich nicht verlassen hat.

### 3. Ablaufware

Warenrücksendungen von Ablaufware werden nicht akzeptiert. Eine Rückvergütung aufgrund von Ablauf wird (ausser in Spezialfällen gemäss Absprache mit Customer Service) nicht gewährt.

Die Ware ist beim Erhalt sofort zu prüfen. Warenrücksendungen müssen mit dem Customer Service vorab schriftlich vereinbart werden:

*Janssen-Cilag AG  
Abteilung Customer Service  
Gubelstrasse 34 - 6300 Zug  
Tel: +41 43 547 98 70  
E-Mail: jacch-orders@its.jnj.com*

Warenrücksendungen in nicht angemessener Qualität oder ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch den Janssen Customer Service werden nicht akzeptiert.

Warenrücksendungen und Reklamationen haben ausschliesslich an das Janssen Retourenlager bei Voigt Industrie Service AG innerhalb von 5 Werktagen nach Erhalt des Retourenscheins zu erfolgen:

*Voigt Industrie Service AG  
Pharma Prewholesale  
Moosmattweg 3, Postfach - 4704 Niederbipp*

Waren die nicht innerhalb von 5 Werktagen bei Voigt Industrie Services AG eintreffen, werden nicht zurückvergütet. Eine Erstattung von Warenrücksendungen erfolgt immer in Form einer Gutschrift für den vereinbarten Betrag.

## **Chargenrückrufe, Qualitätsmängel und Unerwünschte Ereignisse**

### 1. Qualitätsmängel

Die Ware weist offensichtliche oder verdeckte Qualitätsmängel auf: Der Käufer hat dem Verkäufer Produktbeanstandungen und Qualitätsmängel direkt nach Bekanntwerden, innerhalb von 24 Stunden, an folgende Adresse zu melden:

*Janssen-Cilag AG  
Complaints Abteilung  
Gubelstrasse 34 - 6300 Zug  
Tel: + 41 79 320 67 25, Fax: +41 58 231 38 38  
E-Mail: pharmacovigilance@jacch.jnj.com*

### 2. Chargenrückrufe

Für Warenrücksendungen aufgrund von Chargenrückrufen oder Qualitätsmängeln werden spezielle

Vorgehensweisen in Abstimmung mit der zuständigen Behörde schriftlich von Janssen mitgeteilt. Dies gilt primär in Fällen, in denen qualitätsbedingte Rückrufe von Produkten/Chargen nach eigenem Ermessen von Janssen oder auf Beschluss der zuständigen örtlichen Behörden erfolgen.

### 3. Unerwünschte Ereignisse und besondere Situationen

Der Kunde hat die Janssen-Cilag AG unverzüglich (und innerhalb von einem (1) Kalendertag nach dem Datum des ersten Zugangs) über unerwünschte Ereignisse und besondere Situationen (wie, aber nicht beschränkt auf, Berichte über Einwirkungen während der Schwangerschaft oder Stillzeit; Überdosierung, Missbrauch und Fehlanwendungen, Medikationsfehler und Infektionserreger) oder Produktbeschwerden in Bezug auf die Waren zu informieren.

Ein unerwünschtes Ereignis ist jedes nachteilige medizinische Ereignis bei einem Patienten oder einer klinischen Untersuchungsperson, dem ein pharmazeutisches Produkt verabreicht wird und das nicht unbedingt einen kausalen Zusammenhang mit dieser Behandlung haben muss. Ein unerwünschtes Ereignis kann daher jedes ungünstige und unbeabsichtigte Anzeichen (z. B. ein abnormaler Laborbefund), ein Symptom oder eine Krankheit sein, die zeitlich mit der Verwendung eines pharmazeutischen Produkts verbunden ist, unabhängig davon, ob es mit diesem pharmazeutischen Produkt in Zusammenhang steht oder nicht. Die Meldung hat zu erfolgen an:

*Janssen-Cilag AG  
Complaints Abteilung  
Gubelstrasse 34 - 6300 Zug  
Tel: + 41 79 320 67 25, Fax: +41 58 231 38 38  
E-Mail: [pharmacovigilance@jacch.jnj.com](mailto:pharmacovigilance@jacch.jnj.com)*

## Geheimhaltung

Der Käufer verpflichtet sich, sämtliche Informationen, welche er von Janssen oder dem von Janssen allenfalls beauftragten Vertriebsunternehmen im Zusammenhang mit den Verkauf von Janssen Produkten erhalten hat, einschliesslich die Höhe eines allfälligen Rabattes und die Bedingungen, unter denen er gewährt wird, vertraulich zu behandeln und Dritten nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Janssen zugänglich zu machen, es sei denn, dies ist zur Erfüllung dieser Vereinbarung, geltender Gesetze oder behördlicher Anordnungen notwendig. Nicht als Dritte gelten verbundene Unternehmen (d.h. juristische Personen oder Personengesellschaften, die eine Partei kontrollieren, die von einer Partei kontrolliert werden oder mit einer Partei unter gemeinsamer Kontrolle stehen. „Kontrollieren“ bzw. „unter gemeinsamer Kontrolle“ bedeutet eine direkte oder indirekte kapital- oder stimmenmässige Beteiligung von mehr als 50%). Der Käufer hat die Einhaltung der Geheimhaltungsverpflichtung durch seine Mitarbeiter, Berater und verbundenen Unternehmen sicherzustellen. Die Geheimhaltungsverpflichtung gilt auch nach dem Einkauf von Janssen Produkten während zehn Jahren uneingeschränkt weiter.

## Compliance

Janssen und Käufer halten beim Verkauf bzw. Einkauf der Janssen Produkte alle anwendbaren Gesetze, Vorschriften und Verfahrensregeln ein. Dem Käufer ist bekannt, dass Janssen an den Johnson & Johnson Code of Business Conduct und die darin beschriebenen Verhaltensregeln (einsehbar unter <https://www.jnj.com/code-of-business-conduct/german>) gebunden ist und bestätigt eigene, inhaltlich gleichwertige Regeln für sein Geschäft zu haben oder sich ebenfalls an den Johnson & Johnson Code of Business Conduct zu halten.

## **Datenschutz**

Janssen muss personenbezogene Daten des Käufers oder von Personal des Käufers erheben und Janssen, sowie ihre Konzerngesellschaften, werden diese Daten für die Abwicklung der professionellen Beziehung mit dem Käufer gemäss dieser Vereinbarung verwenden. Eine Liste der Konzerngesellschaften befindet sich auf <http://www.investor.jnj.com/sec.cfm> (auf den Link für Form 10K, Exhibit 21, unter „SEC-Filings“ klicken). Janssen kann auch personenbezogene Daten des Käufers Dritten mitteilen, die Janssen für die Vertragserfüllung beizieht.

Mit der vorgesehenen Nutzung und Weitergabe personenbezogener Daten kann die Übermittlung dieser Daten in andere Rechtsräume, einschliesslich der Vereinigten Staaten, verbunden sein, deren Datenschutzbestimmungen sich möglicherweise von denen in der Schweiz unterscheiden. Zum Schutz personenbezogener Daten bei der Übermittlung sind geeignete vertragliche und andere Massnahmen vorhanden.

Janssen, verbundene Unternehmen oder Dienstleister von Janssen behalten sich vor, unter Einhaltung der datenschutzrechtlichen Voraussetzungen, personenbezogene Daten betreffend den Käufer bzw. seine Mitarbeiter (z.B. Namen, Kontaktdaten, Daten zu Interaktionen zwischen dem Käufer und Janssen) im Rahmen des Vertragsverhältnisses das von diesen allgemeinen Verkaufsbedingungen erfasst wird, oder im Rahmen der Durchführung oder Vorbereitung weiterer Interaktionen und weiterer Kooperationen innerhalb des Janssen-Konzerns zu bearbeiten. Die Daten werden dabei vor allem für den Abschluss und die Abwicklung von Verträgen (Zahlungsabwicklung, Kontaktdaten, Ansprechpartner etc.) sowie zu Compliance-Zwecken gespeichert und bearbeitet. Die Datenverarbeitung kann auch ausserhalb der Schweiz oder der EU stattfinden. Der Käufer hat das Recht, jederzeit Auskunft zu den über ihn im Janssen-Konzern gespeicherten Daten und deren Zweckbestimmung zu verlangen.

## **Anwendbares Recht und Gerichtsstand**

Die vorliegenden Verkaufsbedingungen untersteht Schweizer Recht unter Ausschluss der Bestimmungen des internationalen Privatrechts und des Übereinkommens über den internationalen Warenkauf (Wiener Kaufrecht). Gerichtsstand ist Zug.

## **Änderung der allgemeinen Bedingungen**

Änderungen der Verkaufsbedingungen und Retourenregelungen behält sich Janssen jederzeit vor. Die jeweils aktuelle Version ist unter [www.janssen.com/switzerland](http://www.janssen.com/switzerland) ([Link](#)) aufrufbar. Janssen versendet periodisch auf dem Zirkularweg zusätzlich die aktuelle Version mit der Preisliste.